

**1. A készítmény és a vállalat/vállalkozás azonosítása****Calgon Express Action  
Vízlágyító gél**

<b>A készítmény azonosítása:</b>	Calgon Express Action vízlágyító gél Azonosítási szám: <b>D0011701</b>
<b>A készítmény felhasználása:</b>	Vízlágyító gél mosógépekhez
<b>Termék leírása:</b>	Kék, opálos folyadék
<b>Társaság/vállalat azonosítása:</b>	<b>Reckitt Benckiser (Poland)</b> 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki, Poland, ul. Okunin 1. Telefon: 00-48-22-765-9500, Fax: 00-48-22-765-9984
Gyártó cég neve, címe:	<b>Reckitt Benckiser Kft.</b> 1036 Budapest, Lajos u. 48-66. Tel.: 1 2508399, Fax 1 2508398
Forgalmazó cég neve, címe:	<b>Sipos Ágnes</b> 1036 Budapest, Lajos u. 48-66. Tel.: 1 2508399, Fax 1 2508398
Felelős személy neve, címe:	<b>Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)</b> Telefon: 06 80 201 199.
<b>Sürgősségi telefon:</b>	

**2. A veszélyek azonosítása**

A készítmény a 67/548/EK Irányelvben és az egyéb vonatkozó irányelvekben foglaltaknak megfelelően - a gyártó szerint és a rendelkezésre álló adatok alapján – a termék nem jelölésköteles. A veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos eljárás szabályairól illetve a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény szerinti veszélyjelzés nem állapítható meg.

**Lehetséges veszélyek:**

**Egészségkárosító hatás:** Normális használat esetén nem veszélyes. Lásd a 11. pont alatt is.

**Környeztkárosító hatás:** Nagyobb mennyiség folyóvizekbe jutása rövid ideig ártalmas lehet a vízi szervezetekre.

**3. Összetétel / az alkotórészekre vonatkozó információ****Ismert összetevők:**

<b><u>Összetevő</u></b>	<b><u>CAS-szám</u></b>	<b><u>EINECS-szám</u></b>	<b><u>Osztályozás</u></b>	<b><u>% termékben</u></b>
Nátrium citrát	6132-04-3	200-675-3	nincs adat	5-15 %
Polimer	nincs adat	nincs adat	nincs adat	5-15 %
Tartósítószer (BIT)	2634-33-5	200-120-9	Xn,N; R22, R38, R41, R43, R50	jelen van
Tartósítószer (MIT)	2682-20-4	220-239-6	C,N; R23/24/25, R34, R43, R50/53	jelen van
Illatanyag			Xi, N; R43, R51/53	

Más összetevő jelenlétét a gyártó nem jelzi. A komponensek valószínűleg nem tekinthetők a hatályos jogszabályok szerinti veszélyes anyagnak, vagy koncentrációjuk a készítményben nem éri el azt a mértéket, amely fölött az osztályba sorolásnál és a veszélyjelzés megállapításánál jelenlétüket figyelembe kell venni.

### 4.Elsősegélynyújtás:

**A beteget azonnal távolítsuk el a veszélyes expozíciót okozó környezetből.**

**Öntudatlan, vagy görcsös állapotban lévő beteggel folyadékot itatni vagy ilyen esetben hányást kiváltani nem szabad! Amennyiben mérgezési tünetek jelentkeznek vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost és mutassuk meg a címkét vagy ezt a biztonsági adatlapot. Célszerű felvenni a kapcsolatot az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (telefon: 06-80-201-199).**

<b>Belégzést követően:</b>	Szándékos belélegzés esetén friss levegőn helyezük nyugalomba a beteget, lazítsuk meg szoros ruházatát, óvjuk a lehűléstől, nehéz légzés esetén orvoshoz kell fordulni.
<b>Bőrre jutást követően: Szembe jutás esetén:</b>	Az érintett bőrfelületet mossuk le alaposan és öblítsük le bő folyó vízzel. Öblítsük a szemet bő folyóvízzel a szemgolyó állandó mozgatása közben. A szemhéjszéleket tartsuk szét húzva, távolítsuk el a kontaktlencsét (ha van) és folytassuk az öblítést legalább 15 percig. További panaszok, irritatív tünetek jelentkezése esetén haladéktalanul szemész szakorvoshoz kell fordulni.
<b>Véletlen lenyeléskor:</b>	A sérült száját öblítsük ki és itassuk meg bőségesen vízzel. Ne hánytassuk. Hívjunk azonnal orvost vagy lépünk kapcsolatba a Toxikológiai Központtal.

### 5. Tűzvédelmi intézkedések

A készítmény nem gyúlékony.

<b>Oltóanyagok:</b>	Por, hab, széndioxid
<b>Elkerülendő oltóanyagok:</b>	A gyártó nem jelez ilyent
<b>Veszélyes égéstermék:</b>	A gyártó nem jelez ilyent
<b>Különleges óvintézkedés:</b>	A gyártó nem jelez ilyent
<b>Különleges tűzoltási eljárás:</b>	A készítmény nem gyúlékony. A megfelelő oltóanyagot kell használni a tűz megfékezésére.
<b>Védőfelszerelés a tűzoltók részére:</b>	Nincs speciális előírás. A környezettől függetlenül függetlenített túlnyomásos sűrített levegős légzőkészülék, illetve az előírásoknak megfelelő teljes védőöltözet (tömören záródó, a vegyi anyagoknak ellenálló védőöltözet) és védőfelszerelés (sisak nyakvédővel, védőlábbeli, védőkesztyű) szükséges, amely megakadályozza a termék érintkezését bőrrel, a szembe jutást, valamint az égés során esetleg keletkező veszélyes gázok és a füst belégzését.

### 6. Intézkedések baleset esetén

<b>Személyekre vonatkozó óvintézkedések:</b>	Lásd a 7. és 8. pont alatt. Kerülni kell a készítménnyel való közvetlen érintkezést, annak bőrre, szembe jutását és véletlen lenyelését.
<b>Környezetvédelem, kiömlés:</b>	<i>Kevesebb, mint 1 liter:</i> Felmosó ruhával felszedhető. <i>1-5 liter esetén:</i> Fel kell itatni homokkal vagy arra alkalmas anyaggal és összegyűjteni egy megfelelő konténerbe az újra feldolgozáshoz vagy megsemmisítéshez.

*Nagyobb mennyiség:* Le kell fedni homokkal vagy arra alkalmas anyaggal, de ne vízzel vagy földdel. Ha szükséges, biztonságos helyre kell szivattyúzni.

A készítmény maradékainak kezelésére a 102/1996.(VII.12.) Korm. rendeletben foglaltak az irányadók.

### 7. Kezelés és tárolás:

#### Kezelés

##### **Általános kezelési feltételek :**

Lásd 6. Pont alatt (személyi védelem). Kezelésekor be kell tartani az általános munkabiztonsági és higiénés előírásokat, valamint a vegyi anyagok kezelésére vonatkozó előírásokat. Kerülni kell a bőrrel való érintkezését és a szembejutását.

#### Tárolás

##### **Általános tárolási feltételek**

Saját, zárt csomagolásban száraz, hűvös helyen (2-35°C)  
A tartály anyaga rozsdamentes acél, polietilén, PVC vagy üvegszálás műgyanta legyen .

### 8. Az expozíció ellenőrzése / egyéni védelem

#### Műszaki intézkedések:

Használatkor be kell tartani a vegyi anyagok kezelésére vonatkozó általános munkabiztonsági és higiénés előírásokat.

#### Expozíciós határértékek:

A készítmény a munkahelyi légtérben megengedhető határértékkel a 25/2000. (IX. 30.) EüM.-SZCSM együttes rendelete szerint nem szabályozottak.

#### Expozíció ellenőrzése:

##### **Foglalkozási expozíció ellenőrzése:**

Munkavégzés közben étkezni, inni nem szabad. Kerülni kell a készítménnyel való közvetlen érintkezést, bőrre, szembe jutását.

##### **Légzésvédelem:**

Szükség esetén maszkot kell viselni.( P3 típus javasolt)

##### **Szemvédelem:**

Használatkor megfelelő védőszemüveg viselése szükséges.

##### **Kézvédelem:**

Megfelelő gumikesztyű használata szükséges.

##### **Bőr- (és test) védelem:**

Használat során megfelelő védőruházat viselése szükséges. A szennyeződött ruházatot azonnal vegye le!

##### **Környezeti expozíció ellenőrzése:**

Az itt felsorolt védőeszközök viselésére vonatkozó előírások csak üzemi felhasználásra, nagy mennyiségű csomagolatlan gél kezelésére illetve használatára vonatkozik.

##### **További információ:**

A 8. pont alatti előírások átlagosnak tekinthető körülmények közötti, szakszerű munkavégzésre, illetve rendeltetésszerű felhasználási feltételekre vonatkoznak. Amennyiben ettől eltérő viszonyok vagy rendkívüli körülmények között történik a munkavégzés, a további szükséges teendőkről és az egyéni védőeszközökkel kapcsolatban szakértő bevonásával ajánlott dönteni.

### 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

#### Általános információk:

##### **Megjelenése:**

enyhén opálos folyadék

##### **Színe:**

kék

##### **Szaga:**

jellegetes

**Az egészségre, biztonságra és környezetre vonatkozó lényeges információk:**

pH-érték (hígítatlan):	5,4+/-0,2
pH-érték 1% v/v vízben:	nem alkalmazható
Forráspont (°C):	nem alkalmazható
Olvasás pont (°C):	nem alkalmazható
Lobbanáspont (°C,c.c.):	nem alkalmazható
Gyúlékonyság (EEC A10/A13):	nem alkalmazható
Gyulladás hőmérséklet (°C):	nem alkalmazható
Öngyulladás (EEC A16):	nem alkalmazható
Oxidálóképesség:	adat nem áll rendelkezésre
Robbanásveszélyes tulajdonságok:	nem alkalmazható
Robbanási határérték (Vol.%):	nem alkalmazható
Gőznyomás:	nem alkalmazható
Sűrűség (g/l) :	1,124+/-0,01
Oldhatóság vízben (g/l):	„nagyon jó”
Megosztlási hányados, n-oktanol/víz:	adat nem áll rendelkezésre
Viszkozitás (cPs, 20°C):	1100+/- 200
Oldószer elválasztási teszt:	nem alkalmazható
Oldószer tartalom (ml%):	nem alkalmazható
Hőbomlás (°C):	adat nem áll rendelkezésre
Gőzsűrűség (levegő=1):	adat nem áll rendelkezésre
Párolgási szám:	adat nem áll rendelkezésre
Belső nyomás:	adat nem áll rendelkezésre

**10. Stabilitás és reakciókészség:**

<b>Stabilitás:</b>	Normál hőmérsékleti (hűvös és száraz)- és nyomásviszonyok között kezelve, rendeltetésszerűen felhasználva és előírászerűen tárolva stabil termék.
<b>Elkerülendő anyagok:</b>	A gyártó nem jelez ilyen anyagokat.
<b>Elkerülendő körülmények:</b>	Tartsa távol fűtött és 2°C alatti felülettől..
<b>Elkerülendő reakciók:</b>	A gyártó nem jelez ilyen reakciót .
<b>Veszélyes bomlástermékek:</b>	Szabályosan kezelve nincs veszélyes bomlástermék.

**11. Toxikológiai információk****Toxikológiai tesztek****Akut toxicitás**

Akut toxicitás orális, patkányon LD <sub>50</sub> (mg/kg):	nem veszélyes
Inhalációs, patkányon LC <sub>50</sub> (mg/l/4h):	adat nem áll rendelkezésre
Bőr, patkányon LC <sub>50</sub> (mg/kg):	adat nem áll rendelkezésre
Irritáció (bőr/szem):	nem irritáló
Szenzibilizálás:	adat nem áll rendelkezésre

**Krónikus toxicitás**

Karcinogén hatás:	adat nem áll rendelkezésre
Mutagén hatás:	adat nem áll rendelkezésre
Reproduktív toxicitás:	adat nem áll rendelkezésre
Narkotikus hatás :	adat nem áll rendelkezésre

**Egyéb hatások**

<b>Lenyelés esetén:</b>	nem irritáló
<b>Szembe jutva:</b>	nem irritáló

<b>Bőrre kerülve:</b>	nem irritáló
<b>Belélegezve:</b>	nem irritáló

### Általános megfigyelések

A készítmény nem volt toxikológiailag tesztelve.

A megadott információk hasonló tulajdonságú termékek tesztjein alapulnak.

### További adatok

Veszélyes, vagy káros hatás lehetősége nem zárható ki.

---

## 12. Ökológiai információk

---

A készítmény a jelenlegi ismeretek szerint nem sorolható a környezetet veszélyeztető anyagok közé az EC 1999/45/EC alapján. A készítmény aktív összetevői biológiailag lebomlanak.

---

## 13. Ártalmatlanítási szempontok

---

Az alábbiak a gyártott termékre vonatkoznak. Feldolgozás, felhasználás vagy elszennyeződés a megadott információkat érvénytelenítheti, pontatlanná vagy hiányossá teheti. A képződő hulladék szakszerű kezeléséért és a hatályos jogszabályi előírások betartásáért a hulladék tulajdonosa a felelős.

### Maradékok

**Javaslat az ártalmatlanításra:** A keletkezett hulladékot élővízbe, talajba és közcatornába juttatni nem szabad.

**Biztonságos kezelés:** Lásd a 7 és 15 pont alatt. Kezelésükre a 98/2001 (VI.15.) Korm. rendeletben és a 16/2001.(VII.18.)KÖM rendeletekben foglaltak az irányadók. A keletkezett hulladékot élővízbe, talajba és közcatornába juttatni nem szabad.

### Szennyezett csomagolóanyag

**Javaslat az ártalmatlanításra:** A teljesen kiürített csomagolóanyag kimosás után kommunális hulladéknak tekinthető

**Biztonságos kezelés:** Lásd a 7 és 15 pont alatt. Kezelésükre a 98/2001 (VI.15.) Korm. rendeletben és a 16/2001.(VII.18.)KÖM rendeletekben foglaltak az irányadók.  
A háztartásokban felhasznált kiürült csomagolóanyag teljes kiürítést követően kommunális hulladékként kezelhető.  
Csak a kimosott edényzet kerülhet hulladéklerakó helyen történő elhelyezésre, újrahasznosításra vagy égetésre.

Iparszerű felhasználás esetén a veszélyes hulladékkal szennyezett csomagolóanyag kezelése és ártalmatlanítása a termékre vonatkozó előírásoknak megfelelően történhet.

---

## 14. Szállítási információk

---

A készítmény a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények alapján – a gyártó szerint – nem jelölésköteles.

**Közúti és vasúti szállítás (ADR/RID):** nem alkalmazható

**Tengeri szállítás (IMDG-kód):** nem alkalmazható

**Légi szállítás (ICAO/IATA):** nem alkalmazható

**15. Szabályozási információk**

A biztonsági adatlap a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény , illetve annak végrehajtásáról szóló 33/2004.(IV.26.) ESTCSM és 61/2004.(VII.12.)ESZCSM rendeletekkel módosított 44/2000. (XII. 27.) EüM számú rendelet 11. számú melléklet 2. pontja szerint készült.

A készítmény a 67/548/EK Irányelvben és az egyéb vonatkozó irányelvekben foglaltaknak megfelelően – a rendelkezésre álló adatok alapján – nem jelölésköteles, a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól, a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény II. Fejezet 3.§ a) - c) pontjaiban meghatározott osztályba nem sorolható, veszélyesség szerint nem osztályozható.

**A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló S mondatok:**

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet  
**S 26** Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.  
**S 46** Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.

**Megjegyzés** : Csak teljesen üres csomagolóanyag kerülhet újrafelhasználásra.

**A termékkel végzett tevékenységgel kapcsolatban a következő jogszabályi előírások, szabványok, közlemények vagy tájékoztatók különösen fontosak:**

**Veszélyesség:** A kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény és az ennek végrehajtásáról rendelkező 44/2000. (XII. 27.) EüM. számú rendelet; 33/2004.(IV.26.) ESZCSM rendelet; 61/2004.(VII.12.)ESZCSM rendelet. A REACH 1907/2006/EK rendelet. **Veszélyes anyagok jegyzéke:** 3/2006. (I. 26.) EüM rendelet. **Munkavédelem:** Az 1993. évi XCIII. Törvény. **Munkahelyek kémiai biztonsága, munkahelyi levegőben megengedhető határértékek:** A 25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelete. **Az egyes veszélyes anyagokkal, illetve veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes tevékenységek korlátozásáról:** A 41/2000. (XII. 20.) EüM-KöM együttes rendelete. **Tűzvédelem:** 2/2002.(I.23.) BM. Rendelet és 35/1996.(XII.29.) BM rendelet. **Hulladék:** A 2000.évi XLIII.törvény. **Veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről** : 98/2001 (VI.15.) Korm. Rendelet. **Hulladékok jegyzékéről** : 16/2001.(VII.18.)KÖM rendelet. **Egyes veszélyes anyagok csomagolása:** 8/1998. (II.4.) IKIM rendelet. **Mosó és tisztítószeréről** : 648/2004/EK rendelet

**16. Egyéb:**

Ez a biztonsági adatlap a gyártó biztonsági adatlapja alapján készült és meggyőződésünk szerint - a gyártó adatainak megfelelő mértékig - megfelel a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú Eü.M törvény, illetve az ennek végrehajtásáról rendelkező 33/2004.(IV.26.) ESZCSM rendelettel, ill. 61/2004.(VII.12.)ESZCSM rendelettel módosított 44/2000. (XII. 27.) EüM. számú rendelet előírásainak.

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások - melyeket a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak és szakszerűnek tartunk - hozzáértő szakemberek jóhiszemű munkájából származnak, de ezek mindössze a termék kezeléséhez adott útmutatóként szolgálhatnak. A biztonsági adatlapnak nem célja a teljesség, a termék felhasználása és kezelése során bizonyos körülmények között további, itt nem említett megfontolások is szükségessé válhatnak. Mindezekre tekintettel a biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot kiállító cég semmilyen közvetlen vagy közvetett felelősséget vagy garanciát nem vállal a termék minőségéért és nem ad biztosítékot arra vonatkozóan, hogy a biztonsági adatlapban foglalt minden információ, adat és ajánlás a felhasználás időpontjában maradéktalanul pontosnak és helytállóknak bizonyul. A biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot kiállító cég nem vonható felelősségre az itt leírtakért és semmilyen káresemény, veszteség, sérülés, baleset, illetve ezekhez hasonló vagy ezekhez kapcsolódó más esemény bekövetkezéséért, amely összefüggésbe hozható az itt megadott információk

II .felülvizsgálat: 2011.04.20.

Calgon Express Action  
Vízlágyító gél

---

felhasználásával. A biztonsági adatlapban foglalt információk megbízhatóságának eldöntése, valamint a termék felhasználási és kezelési módjának megállapítása a tevékenységet végző felelőssége.

**A veszélyes összetevők veszélyeire/kockázataira utaló R mondatok ( 2. és 3. pont kiegészítése):**

R 22	Lenyelve ártalmas
R 23/24/25	Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve mérgező
R 34	Égési sérülést okoz
R 38	Bőrizgató hatású
R 41	Súlyos szemkárosodást okozhat
R 43	Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)
R 50	Nagyon mérgező a vízi szervezetekre
R50/53	Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat
R 51/53	Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

A Biztonsági Adatlap II. felülvizsgálat a 2009.01.21.-én kiállított D0011701 (Document Code) azonosítási számú Calgon Gel Product Safety Data Sheet alapján készült.

II. felülvizsgálat készítési ideje: 2011. 04.20.

---

Budapest, 2011.04.20.

---